

2. Kas neid sätteid tuleb tõlgendada nii, et nimetatud maksuvabastus on kõnealusel juhul kohaldatav, kui äriühing ei tõenda vajaliku seose olemasolu ettevõtte käitamise ja kogu hoone või selle osa juhatuse või nõukogu liikmete või osanike kasutusse andmise vahel, ning kas sel juhul piisab kaudse seose olemasolust?

(¹) EÜT L 145, lk 1.

13. mail 2011 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Portugali vabariik

(Kohtuasi C-223/11)

(2011/C 211/30)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: P. Guerra e Andrade ja I. Hadjiyiannis)

Kostja: Portugali Vabariik

Hageja nõuded

Komisjon palub Üldkohtul:

- tunnistada, et kuna Portugali Vabariik ei ole avaldanud siseriiklike ja rahvusvaheliste vesikondade majandamiskavasid, siis on see liikmesriik rikkunud direktiivi 2000/60/EÜ (¹) artikli 13 lõiget 6 koostoimes sama artikli lõigetega 1 ja 2;
- tunnistada, et kuna Portugali Vabariik ei ole avaldanud ning avalikkusel, sh kasutajatel lasknud teha märkusi vesikondade majandamiskavade projektide kohta, siis on see liikmesriik rikkunud direktiivi 2000/60/EÜ artikli 14 lõike 1 punkti c;
- tunnistada, et kuna Portugali Vabariik ei ole komisjonile saatnud vesikondade majandamiskavade koopiaid, siis on see liikmesriik rikkunud direktiivi 2000/60/EÜ artikli 15 lõiget 1;
- mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2000/60/EÜ artikkel 13

Direktiivi 2000/60/EÜ artikli 13 lõige 6 koostoimes sama artikli lõigetega 1 ja 2 sätestab, et kõigi siseriiklike ja rahvusvaheliste valgalapiirkondade puhul, mis asuvad tervikuna liidu piires, avaldatakse vesikondade majandamiskavad hiljemalt 22. detsembriks 2009.

Komisjonile ei ole teatatud, et Portugal on need kavad avaldanud, ning tal ei ole ka muud teavet nende avaldamise kohta.

Direktiivi 2000/60/EÜ artikkel 14

Nagu ilmneb direktiivist, on avalikkuse osalemine keskne selle direktiivi eesmärkide saavutamisel.

Komisjonile ei ole teatatud, et ühtegi vesikondade majandamiskavade projekti oleks avaldatud, et avalikkus, sh kasutajad saaksid võimalikke märkusi esitada, ka ei ole komisjonil muud teavet nende avaldamise kohta.

Direktiivi 2000/60/EÜ artikkel 15

Komisjon ei ole saanud Portugali riigilt ühtegi vesikondade majandamiskava koopiat ei siseriiklike ega rahvusvaheliste valgalade kohta.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, lk 1; ELT eriväljaanne 15/05, lk 275).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Ühendkuningriik) 13. mail 2011 — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs versus Able UK Ltd

(Kohtuasi C-225/11)

(2011/C 211/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Vastustaja: Able UK Ltd

Eelotsuse küsimused

1. „Kas uue käibemaksudirektiivi (¹) artikli 151 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada selliselt, et see sätestab maksuvabastuse Ühendriikide Mereväe mahakantud laevade lammutamise teenuse osutamisele Ühendkuningriigis US Department of Transportation Maritime Administration'ile ühel või mõlemal järgmistest juhtudest:
 - a) kui seda teenust ei osutatud NATO liikme relvajõudude osale, kes osaleb ühises kaitsetegevuses, või nendega kaasas oleva tsiviilpersonali tarbeks;